



Perar

Perar S.p.A.
Via Grigna, 37
20027 Rescaldina (MI) Italy
Phone: +39.0331.465208 r.a.
Telefax: +39.0331.465731
E-mail: info@perar.it
www.perar.it



Perar

Manuale relazionale (norme di comportamento)

Manual of practice



Manuale relazionale





Perar

**Manuale relazionale
(norme di comportamento)**

Manual of practice

The English text is a translation of the Italian official Code of Practice.
For any conflict or discrepancies between the two texts the Italian text shall prevail.

Approvato dal Consiglio di Amministrazione della Perar S.p.A. il 19/12/2006.
Approved by the Board of Directors of Perar S.p.A. on 19/12/2006

SOMMARIO

	pagina
Valori e principi aziendali	6
Destinatari del manuale	10
Impegno della Perar	12
Obblighi per i dipendenti Perar	13
Obblighi supplementari per i responsabili dell'azienda	14
Verso terzi	15
Strutture di riferimento e controllo	16
Valenza contrattuale	17
Comportamento negli affari	20
Rapporti con i clienti	22
Rapporti con i fornitori	23
Registrazioni contabili	24

SOMMARIO

	pagina
Controlli interni	25
Risorse umane	27
Molestie sul luogo di lavoro	29
Abuso di sostanze stupefacenti o alcoliche	30
Fumo	31
Salute Sicurezza ed ambiente	31
Riservatezza	32
Rapporti con istituzioni pubbliche	35
Rapporti con organizzazioni politiche e sindacali	36
Rapporti con i mass media	36
Relazioni e informative verso l'estero	37
Iniziative "no profit"	38

CONTENTS

	page
Perar's values and principles	6
To whom the code applies	9
Duties of Perar	12
Duties of employees	12
Additional duties of managers	14
Applicability of the code to third parties	15
Reference and control functions	15
Contractual Value of the code	16
Business conduct	18
Relationship with the customer	20
Relationship with suppliers	21
Accounting records	22

CONTENTS

	page
Internal controls	23
Human resources	24
Harassment in the workplace	26
Abuse of alcohol or drugs	27
Smoking	28
Health, safety and the environment	28
Confidentiality	29
Relations with public institutions	32
Relations with political organization and the trade union	32
Relations with the media	33
Relations and information to the public	34
No profit initiatives	34

VALORI E PRINCIPI AZIENDALI

Nello sviluppo delle proprie attività di impresa, Perar si ispira alla tutela dei diritti umani, dei diritti del lavoro, delle libertà sindacali, del ripudio di ogni sorta di discriminazioni, del ripudio dei lavori forzati e del lavoro minorile, di ogni forma di corruzione, della salvaguardia della dignità, della salute, della sicurezza negli ambiti operativi del lavoro, dell'ambiente, nonché al sistema di valori e principi in materia di trasparenza e probità, efficienza energetica, sviluppo sostenibile, così come affermati dalle Istituzioni e dalle Convenzioni Internazionali.

Inoltre, è impegno della Perar di contribuire fattivamente alla promozione della qualità della vita e allo sviluppo socio-economico delle realtà in cui l'azienda è presente e alla formazione di capitale umano e capacità locali, svolgendo allo stesso tempo le proprie attività di business, nei mercati interni ed esteri, secondo modalità compatibili con una sana pratica commerciale. Tutte le attività della Perar sono svolte nella con-

PERAR'S VALUES AND PRINCIPLES

In conducting its activities as a company, Perar refers to the protection of human and labour rights, freedom of association, the rejection of any sort of discrimination, forced and child labour, corruption, the safeguarding of dignity, health and safety at the work place, the respect for the Environment, as well as to the system of values and principles concerning transparency and integrity, energy efficiency and sustainable development, as outlined by international institutions and conventions. Perar is also committed to actively contribute to promoting the quality of life and the socio-economic development of the local communities where the Company operates and to the development of their human resources and capabilities, while conducting its business activities in internal and external markets according to standards that are compatible with fair commercial practice.

All of Perar's activities are carried out in the awareness of the social responsibility that the Company has towards all of its sta-

sapevolezza della Responsabilità Sociale che l'azienda ha nei confronti di tutti i suoi interlocutori (dipendenti, azionisti, clienti, fornitori, comunità, partner commerciali e finanziari, istituzioni, associazioni di categoria, rappresentanze sindacali, eccetera), nella convinzione che le capacità di dialogo e di interazione con la società civile rappresentino un patrimonio importante dell'azienda.

Tutte le attività della Perar devono essere svolte, nell'osservanza della legge, in un quadro di concorrenza leale con onestà, integrità, correttezza e buona fede, nel rispetto degli interessi legittimi dei clienti, dipendenti, azionisti, partner commerciali e finanziari e delle collettività in cui Perar è presente con le proprie attività. Tutti coloro che lavorano in Perar e/o con Perar, senza distinzioni od eccezioni, sono impegnati ad osservare e a fare osservare tali principi nell'ambito delle proprie funzioni e responsabilità. In nessun modo la convinzione di agire a vantaggio della Perar può giustificare l'adozione di

keholders (employees, shareholders, customers, suppliers, communities, commercial and financial partners, institutions, industry associations, trade unions ...), in the belief that the capacity for dialogue and interaction with civil society constitutes an important asset for the Company. All of Perar's activities are carried out in full respect of the law, in fair competition with honesty, integrity, correctness and good will, with reference to the rightfully interests of the clients, employees, shareholders, commercial and financial partners and the local communities where it operates.

All Perar's employees and everyone who works with and for Perar, with no distinctions and exceptions, have to follow and have anyone follow these principles within their range of actions and responsibilities. The conviction that one is acting in favour or to the advantage of Perar can never, in any way, justify acts or behaviours that conflict with these principles. Due to the complexity of the situations in which Perar operates, it is important to define clearly the values that Perar accepts, acknowled-

comportamenti in contrasto con questi principi. Per la complessità delle situazioni in cui Perar si trova ad operare, è importante definire con chiarezza l'insieme dei valori che Perar riconosce, accetta e condivide e l'insieme delle responsabilità che Perar assume verso l'interno e verso l'esterno. Perciò Perar si impegna a diffondere la conoscenza dei valori e dei principi aziendali all'interno e all'esterno dell'azienda. A tale scopo è stato stilato il "Manuale Relazionale", la cui osservanza da parte dei dipendenti della Perar è di importanza fondamentale per il buon funzionamento, l'affidabilità e la reputazione della Perar, fattori che costituiscono un patrimonio decisivo per il successo dell'impresa. I dipendenti Perar, oltre che adempiere ai doveri generali di lealtà, di correttezza, di esecuzione del contratto di lavoro secondo buona fede, devono astenersi dallo svolgere attività in concorrenza con quelle della Perar, rispettare le regole aziendali e attenersi ai precetti del Manuale, la cui osservanza è richiesta anche ai

ges and shares as well as the responsibilities assumed by Perar inside and outside Perar itself. Therefore, Perar is committed to spreading an awareness of its values and principles both within and outside the Company. For this reason the present Code of Practice has been written. The respect of the Code by every Perar employee is of paramount importance for the good functioning, reliability and reputation of Perar all of which are crucial factors for its success. Apart from fulfilling their general duties of loyalty, fairness and the performance of their labour contract in good faith, all Perar employees must refrain from acts that compete with Perar and they must respect company rules and comply with the Code of Practice; which compliance is also required under Italian Civil Code Art. 2104 (diligence of workers. Workers are expected to render diligently the services expected from them according to the nature of such services, the interests of the company and the higher interests of national production. They must also comply with the rules for work execution and discipline as set down by their employers and

sensi e per gli effetti di cui all'Art. 2104 del codice civile (il prestatore di lavoro deve usare la diligenza richiesta dalla natura della prestazione dovuta, dall'interesse dell'impresa e da quello superiore della produzione nazionale).

Deve inoltre osservare le disposizioni per l'esecuzione e per la disciplina del lavoro impartite dall'imprenditore e dai collaboratori di questo dai quali gerarchicamente dipende). Ciascun dipendente è tenuto a conoscere il Manuale, a contribuire attivamente alla sua attuazione e a segnalarne eventuali carenze. Perar si impegna a facilitare e promuovere la conoscenza del Manuale da parte dei dipendenti e il loro contributo costruttivo sui suoi contenuti.

Ogni comportamento contrario alla lettera e allo spirito del Manuale sarà sanzionato in conformità con quanto previsto dal Manuale medesimo. Il Manuale è portato a conoscenza di tutti coloro con i quali Perar intrattiene relazioni d'affari.

the superiors to whom they report). Each employee is expected to have full knowledge of the Code and to contribute actively to its implementation and to report any short comings. Perar undertakes to facilitate and promote knowledge of the Code among its employees and to accept their constructive contribution to the Code's contents.

Any behaviour violating the letter and the spirit of the Code will be punished according to the rules herein defined. The Code shall be brought to the attention of every person or body having business relations with Perar.

TO WHOM THE CODE APPLIES

Moral integrity is a constant duty for any person working for Perar and characterizes the conduct of its entire organization. The rules of the Code are applicable to each and every Perar's employee without exception and to all those who work for the achievement of Perar's objectives. Perar's management has to

DESTINATARI DEL MANUALE

L'integrità morale è un dovere costante di tutti coloro che lavorano per Perar e caratterizza i comportamenti di tutta la sua organizzazione. Il Manuale è valido senza eccezione per i dipendenti Perar e per tutti coloro che operano per il conseguimento degli obiettivi della Perar.

Il management Perar è tenuto a osservare i contenuti del Manuale nel proporre e realizzare i progetti, le azioni e gli investimenti utili ad accrescere nel lungo periodo i valori patrimoniali, gestionali e tecnologici dell'impresa, il rendimento per gli azionisti, il benessere di lungo termine per i dipendenti e per la collettività.

I componenti del Consiglio di Amministrazione nel fissare gli obiettivi dell'azienda partono dai principi del Manuale. Compete in primo luogo ai dirigenti dare concretezza ai valori e ai principi contenuti nel Manuale, facendosi carico delle responsabilità verso l'interno e verso l'esterno e rafforzando

comply with the rules of the Code in the presentation of projects, and in actions and investments aimed at increasing in the long-term the value of Perar assets, managerial capability, technology, and the return on investment for shareholders, the welfare of employees and community at large. Members of the Board of Directors must bear in mind the principles contained in the Code when determining corporate objectives. Company managers must be the first to give concrete form to the values and principles contained in the Code, by assuming responsibility for them both inside and outside the Company, and by instilling trust, cohesion and a sense of team-work.

Perar employees shall not only respect existing applicable laws but they are also expected to adjust their actions and conduct so as to conform to the principles, objectives and commitments contemplated in the Code. The general conduct and any action, operation and negotiation performed by Perar employees in the performance of their duties shall be inspired by the highest principles of fairness, completeness and transparency of infor-

la fiducia, la coesione e lo spirito di gruppo. I dipendenti Perar, nel già dovuto rispetto della legge e delle normative vigenti, adegueranno le proprie azioni e i propri comportamenti ai principi, agli obiettivi e agli impegni previsti dal Manuale. Tutte le azioni, le operazioni e le negoziazioni compiute e, in genere, i comportamenti posti in essere dai dipendenti Perar nello svolgimento dell'attività lavorativa sono ispirati alla massima correttezza dal punto di vista della gestione, alla completezza e trasparenza delle informazioni, alla legittimità sotto l'aspetto formale e sostanziale e alla chiarezza e verità nei riscontri contabili secondo le norme vigenti e le procedure interne. Perar, attraverso i suoi dipendenti, coopera attivamente e pienamente con le Autorità.

Tutte le attività in azienda devono essere svolte con impegno e rigore professionale. Ciascun dipendente deve fornire appronti professionali adeguati alle responsabilità assegnate e deve agire in modo da tutelare il prestigio dell'azienda. I rapporti tra

mation and legitimacy, both in form and substance, as well as in clarity and truthfulness in all accounting matters, as per existing and applicable laws and internal regulations. Perar shall actively and fully cooperate with public Authorities, through its employees. All in-house work shall be performed with the utmost care and professional skill.

Each employee must bring adequate skills and expertise to the task assigned and always acts in a way that shall protect Perar's reputation. Relationships between employees, at all levels, must be characterized by fairness, cooperation, loyalty and mutual respect. In order to fully comply with the Code, each employee may refer not only to his or her superior but may also contact directly any internal body or office specifically designated for the purpose.

i dipendenti, a tutti i livelli, devono essere improntati a criteri e comportamenti di correttezza, collaborazione, lealtà e reciproco rispetto. Per la piena osservanza del Manuale ciascun dipendente potrà rivolgersi, oltre che ai propri superiori, direttamente alle specifiche funzioni interne a ciò deputate.

IMPEGNO DELLA PERAR

Perar assicura: la massima diffusione del Manuale presso i dipendenti e presso i Partner italiani ed esteri, l'approfondimento e l'aggiornamento del Manuale al fine di adeguarlo all'evoluzione della sensibilità civile e delle normative di rilevanza per il Manuale stesso, la messa a disposizione di ogni possibile strumento conoscitivo e di chiarimento circa l'interpretazione e l'attuazione delle norme contenute nel Manuale, lo svolgimento di verifiche in ordine ad ogni notizia di violazione delle norme del Manuale, la valutazione dei fatti e la con-

DUTIES OF PERAR

Perar will ensure the widest spreading of the Code among its employees and Italian and International partners; provide for further analyses and updating of the Code as required to meet evolving circumstances and laws; make available all the tools for understanding and clarifying the interpretation and the implementation of the Code; arrange for a careful evaluation to be carried out on any instances where the Code may have been violated; in the event of an acknowledged violation of the Code, it shall provide for an evaluation of the facts and, if necessary, the adoption of appropriate sanctions; ensure that no one may suffer any retaliation whatsoever for having provided information regarding possible violations of the Code or related laws.

DUTIES OF EMPLOYEES

All employees are expected to know the regulations contained in the Code and the relevant rules governing activities perfor-

seguente attuazione, in caso di accertata violazione, di adeguate misure sanzionatorie, che nessuno possa subire ritorsioni di qualunque genere per aver fornito notizie di possibili violazioni del Manuale o delle norme di riferimento.

OBBLIGHI PER I DIPENDENTI PERAR

Ad ogni dipendente viene chiesta la conoscenza delle norme contenute nel Manuale e delle norme di riferimento che regolano l'attività svolta nell'ambito della sua funzione.

I dipendenti Perar hanno l'obbligo di astenersi da comportamenti contrari a tali norme; rivolgersi ai propri superiori, in caso di necessità di chiarimenti sulle modalità di applicazione delle stesse; riferire tempestivamente ai superiori: qualsiasi notizia, di diretta rilevazione o riportata da altri, in merito a possibili loro violazioni e qualsiasi richiesta gli sia stata rivolta di violarle; collaborare con le strutture deputate a verifica-

med in their respective functions. Perar employees shall: refrain from all conduct contrary to such rules and regulations; consult their superior, whenever clarifications concerning the implementation of said rules are needed; immediately report to their superiors any fact that comes to their direct, or indirect, knowledge concerning a possible violation of such rules and any request they receive to violate such rules; cooperate with the relevant office or department in ascertaining any violations. If, after notifying a supposed violation, an employee should deem that the issue has not been fully investigated or feels that he or she has been subject to retaliation, then the employee shall report directly to the board of directors by registered letter. Employees are not allowed neither to conduct personal investigations, nor to exchange information, except to their superiors or the board of directors.

re le possibili violazioni. Se dopo la segnalazione della notizia di una possibile violazione il dipendente ritenesse che la questione non sia stata adeguatamente affrontata o di aver subito ritorsioni, potrà rivolgersi al Consiglio di Amministrazione tramite raccomandata scritta con ricevuta di ritorno.

Il dipendente non potrà condurre indagini personali o riportare le notizie ad altri se non ai propri superiori o al Consiglio di Amministrazione.

OBBLIGHI SUPPLEMENTARI PER I RESPONSABILI DELL'AZIENDA

Ogni Responsabile di funzione aziendale ha l'obbligo di rappresentare con il proprio comportamento un esempio per i propri dipendenti; indirizzare i dipendenti all'osservanza del Manuale e sollecitare gli stessi a sollevare problemi e questioni in merito alle norme; operare affinché i dipendenti compren-

ADDITIONAL DUTIES OF MANAGERS

Each manager shall act in a way that shall serve as an example of good conduct to his other subordinates; encourage employees to respect the Code and to raise relevant questions and issues relating to the Code; act in such a way as to demonstrate to employees that respecting the Code is an essential aspect of the quality of their work; in so far as it is possible, try to select employees and external collaborators in such a way that will prevent assignments being given to persons who cannot be relied upon to implement the Code; immediately report the discovery of any possible deviations from the Code to a Senior Manager. Likewise, any information on possible deviations that is received from subordinates must also be passed on immediately to Senior Management; immediately take corrective measures whenever necessary; prevent any kind of retaliation.

dano che il rispetto delle norme del Manuale costituisce parte essenziale della qualità della prestazione di lavoro; selezionare accuratamente, per quanto di propria competenza, dipendenti e collaboratori esterni per impedire che vengano affidati incarichi a persone che non diano pieno affidamento sul proprio impegno ad osservare le norme del Manuale; riferire tempestivamente al proprio superiore, su proprie rilevazioni nonché su notizie fornite da dipendenti circa possibili casi di violazione delle norme; adottare misure correttive immediate quando richiesto dalla situazione; impedire qualunque tipo di ritorsione.

VERSO TERZI

Nei confronti di terzi, tutti i dipendenti Perar, in ragione delle loro competenze, cureranno di: informarli adeguatamente circa gli impegni ed obblighi imposti dal Manuale; esigere il rispetto degli

APPLICABILITY OF THE CODE TO THIRD PARTIES

In dealing with third parties, Perar employees, in accordance with their duties and responsibilities shall: properly inform all third parties about the commitments and duties contained in the Code; require the third parties to respect the obligations in the Code relevant to their activities; adopt proper internal actions and, if the matter comes within the limits of the employee's own responsibilities, also external actions, in the event that any third party should fail to comply with the Code.

REFERENCE AND CONTROL FUNCTIONS

Perar's board of directors is responsible for: updating the Code defining and highlighting principles and values; information and training programs for employees aimed at providing a better knowledge of the Code's objectives; to promote and monitor knowledge of the Code inside and outside Perar and its implementation; to investigate reports of any violation by initia-

obblighi che riguardano direttamente la loro attività; adottare le opportune iniziative interne e, se di propria competenza, esterne in caso di mancato adempimento da parte di terzi dell'obbligo di conformarsi alle norme del Manuale.

STRUTTURE DI RIFERIMENTO E CONTROLLO

Il Consiglio di Amministrazione Perar è l'organo preposto: all'aggiornamento del Manuale fissando e sottolineandone i principi ed i valori; a predisporre programmi di comunicazione e di formazione dei dipendenti finalizzati alla migliore conoscenza degli obiettivi del Manuale; a promuovere e verificare la conoscenza del Manuale all'interno e all'esterno della società Perar e la sua attuazione; a esaminare le notizie di possibili violazioni del Manuale; promuovendo le azioni correttive del caso; a intervenire su segnalazione del dipendente nei casi di notizie di possibili violazioni del Manuale ritenute non

ting proper corrective actions; to proceed in case possible violation of the Code have not been properly corrected or in case of retaliation to the employee who reported a violation of the Code.

CONTRACTUAL VALUE OF THE CODE

Respect of the Code's rules is an essential part of the contractual obligations of Perar employees as per article 2104 of the Italian Civil Code. Any violation of the Code's rules may be considered as a violation of primary obligations under labour relations or of the rules of discipline and can entail the consequences provided for by law, including termination of the work contract and reimbursement of damages arising from any violation. In conducting its business Perar is inspired by the principles of fairness, loyalty, transparency, efficiency and an open market. Perar employees, and external collaborators, whose actions may somehow be referred to Perar, must act correctly when

debitamente affrontate o di ritorsioni subite dal dipendente a seguito della segnalazione di notizie.

VALENZA CONTRATTUALE DEL MANUALE

L'osservanza delle norme del Manuale deve considerarsi parte essenziale delle obbligazioni contrattuali dei dipendenti Perar ai sensi e per gli effetti dell'art. 2104 del codice civile. La violazione delle norme del Manuale potrà costituire in adempimento alle obbligazioni primarie del rapporto di lavoro o illecito disciplinare, con ogni conseguenza di legge, anche in ordine alla conservazione del rapporto di lavoro e potrà comportare il risarcimento dei danni dalla stessa derivanti. Perar nei rapporti di affari si ispira ai principi di lealtà, correttezza, trasparenza, efficienza ed apertura al mercato.

I dipendenti della Perar ed i collaboratori esterni, le cui azioni possano essere in qualche modo riferibili a Perar stessa,

conducting business in Perar's interest and in their relations with the Public Administration, apart from market competition and importance of the business under negotiation. Bribes, illegitimate favours, collusion, pressures, either direct or through third parties, requests of personal benefits for oneself or others are prohibited. Perar acknowledges and respects the right of employees to take part in investments, businesses and other kinds of activities, provided that these are not related to the activities that such employees perform in the interests of Perar and provided that such activities are permitted by law and are compatible with the duties of being employees of Perar. In any event, Perar employees shall avoid any situation and activity where a conflict of interest may arise or which can interfere with their ability to take impartial decisions in the best interests of Perar and in full accordance with the Code. Any situation that may constitute or give rise to a conflict of interest shall be immediately reported to one's superiors. In particular, all Perar employees shall avoid conflicts of interest between

dovranno seguire comportamenti corretti negli affari di interesse della Perar e nei rapporti con la Pubblica Amministrazione, indipendentemente dalla competitività del mercato e dalla importanza dell'affare trattato. Pratiche di corruzione, favori illegittimi, comportamenti collusivi, sollecitazioni, dirette e/o attraverso terzi, di vantaggi personali e di carriera per sé o per altri, sono proibiti.

Perar riconosce e rispetta il diritto dei suoi dipendenti a partecipare ad investimenti, affari o ad attività di altro genere al di fuori di quella svolta nell'interesse di Perar stessa, purché si tratti di attività consentite dalla legge e compatibili con gli obblighi assunti in qualità di dipendenti. In ogni caso, i dipendenti Perar devono evitare tutte le situazioni e tutte le attività in cui si possa manifestare un conflitto con gli interessi dell'azienda o che possano interferire con la loro capacità di assumere, in modo imparziale, decisioni nel migliore interesse dell'impresa e nel pieno rispetto delle norme del Manuale.

personal and family economic activities and their tasks within their company. By way of example, conflicts of interest are determined by the following situations: economic and financial interest of employee and/or his family in activities of supplier, customer and competitor; use of one's position in the company, or of information acquired during one's work, in such a way as to create a conflict between one's personal interests and the interests of the company; performing any type of work for suppliers, customers and competitors; accepting money, favours or benefits from persons or firms that have, or intend to have, business relationships with Perar.

BUSINESS CONDUCT

It is prohibited to pay or offer, directly or indirectly, money and material benefits of any kind to third parties, whether public officers or private individuals, in order to influence or remunerate the actions of their office. Courtesy objects, such as small

Ogni situazione che possa costituire o determinare un conflitto di interesse deve essere tempestivamente comunicata al superiore. In particolare tutti i dipendenti Perar sono tenuti ad evitare conflitti di interesse tra le attività economiche personali e familiari e le mansioni che ricoprono all'interno della struttura di appartenenza. A titolo esemplificativo, determinano conflitti di interesse le seguenti situazioni: interessi economici e finanziari del dipendente e/o della sua famiglia in attività di fornitori, clienti e concorrenti; utilizzo della propria posizione in azienda o delle informazioni acquisite nel proprio lavoro in modo che si possa creare conflitto tra i propri interessi personali e gli interessi aziendali; svolgimento di attività lavorative, di qualsiasi tipo, presso clienti, fornitori, concorrenti; accettazione di denaro, favori o utilità da persone o aziende che sono o intendono entrare in rapporti di affari con Perar.

presents or hospitality gifts, are allowed only when the value of such objects is small and does not compromise the integrity and reputation of the partners and cannot be construed by an impartial observer as aimed at obtaining undue advantages. In any case, these expenses must always be authorized by the designated managers and accompanied by appropriate documentation. Employees receiving presents or special treatment that cannot be directly related to normal courteous relations must inform their superior of the facts.

External collaborators (including consultants, representatives, agents, brokers etc.) are required to comply with the Code's principles. To this purpose, in accordance with their responsibilities, employees shall make sure that: Code principles and procedures are followed in the selection of external collaborators and in relationships with them; only qualified and reliable people and companies are selected; all information relevant to the selection of particular external collaborators be taken into proper account regardless of the source of such information;

COMPORTAMENTO NEGLI AFFARI

Non è consentito corrispondere né offrire, direttamente o indirettamente, pagamenti e benefici materiali di qualsiasi entità a terzi, pubblici ufficiali o privati, per influenzare o compensare un atto del loro ufficio. Atti di cortesia commerciale, come omaggi o forme di ospitalità, sono consentiti quando siano di modico valore e comunque tali da non compromettere l'integrità o la reputazione di una delle parti e da non poter essere interpretati, da un osservatore imparziale, come finalizzati ad acquisire vantaggi in modo improprio. In ogni caso questo tipo di spese deve essere sempre autorizzato dal diretto superiore e documentato in modo adeguato.

Il dipendente che riceve omaggi o trattamenti di favore non direttamente ascrivibili a normali relazioni di cortesia dovrà informare il superiore. Ai collaboratori esterni (compresi consulenti, rappresentanti, intermediari, agenti, eccetera) viene chiesto di attenersi ai principi contenuti nel Manuale. A tale scopo

doubts on any supposed violation of the Code by external collaborators are immediately reported to one's superior; an explicit commitment to respect the principles of the Code of Practice be included in contracts with outside collaborators. In any case, the remuneration to be paid shall be exclusively commensurate with the services to be rendered and described in the contract and payments shall be made only to the contract partner.

RELATIONSHIP WITH THE CUSTOMER

Perar pursues its business success on markets by offering quality products and services under competitive conditions while respecting the rules protecting fair competition. Perar knows that the esteem of those requesting products or services is of primary importance for success in business. Therefore, Perar employees shall: follow internal procedures on relations with customers; provide, with courtesy and efficiency and within the limits set in the contracts, high quality products that can meet

ogni dipendente, in rapporto alle proprie funzioni, curerà di osservare i principi per la selezione e la gestione del rapporto con collaboratori esterni; selezionare solo persone e imprese qualificate e con buona reputazione; tener conto adeguatamente delle indicazioni di qualunque provenienza circa l'opportunità di utilizzare determinati collaboratori esterni; riferire tempestivamente al proprio superiore, su dubbi in ordine a possibili violazioni del Manuale da parte di collaboratori esterni; includere nei contratti di collaborazione esterna, l'obbligazione chiaramente espressa di attenersi ai principi del Manuale.

In ogni caso, il compenso da corrispondere dovrà essere esclusivamente commisurato alla prestazione indicata in contratto e i pagamenti non potranno essere effettuati a un soggetto diverso dalla controparte contrattuale.

or exceed the customers' reasonable expectations and needs; provide sufficient and accurate information about its products and services so that customers can take reasoned decisions; be truthful in all advertising and communications.

RELATIONSHIP WITH SUPPLIERS

In the case of tenders and contracts for the supply of goods and services, Perar employees shall follow the principles and the values stated in the Code of Practice concerning selection and relations with suppliers; abstain from the exclusion of suppliers that have the proper requirements to bid for Perar's orders, by adopting appropriate and objective selection methods, based on established, transparent criteria; ensure the cooperation of suppliers in guaranteeing the continuous satisfaction of Perar's customers in terms of quality, costs and delivery times, to the extent expected by customers whenever possible; respect all conditions contained in contracts; maintain a frank and open

RAPPORTI CON I CLIENTI

Perar persegue il proprio successo di impresa sui mercati attraverso l'offerta di prodotti e servizi di qualità a condizioni competitive e nel rispetto di tutte le norme poste a tutela della leale concorrenza. Perar riconosce che l'apprezzamento di chi richiede prodotti o servizi è di primaria importanza per il suo successo di impresa.

È fatto obbligo ai dipendenti Perar di osservare le procedure interne per la gestione dei rapporti con i clienti; fornire, con efficienza e cortesia, nei limiti delle previsioni contrattuali, prodotti di alta qualità che soddisfino o superino le ragionevoli aspettative e necessità del cliente; fornire accurate ed esaurienti informazioni circa prodotti e servizi in modo che il cliente possa assumere decisioni consapevoli; attenersi a verità nelle comunicazioni pubblicitarie o di altro genere.

dialogue with suppliers in line with good commercial practice; inform Perar S.p.A.'s Department for Industrial Planning and Development about any serious problems that may arise with a particular supplier in order to evaluate the possible consequences for Perar.

ACCOUNTING RECORDS

Accounting transparency is based on the use of true, accurate and complete information for construing entries in the books of accounts. Each employee shall cooperate in order to have events properly and timely registered in the accounting books. For each transaction the proper supporting evidence has to be maintained in order to facilitate registration of the accounting; identify the different degrees of responsibilities; provide an accurate representation of the transaction so as to avoid any errors in interpretation of the facts. Each record shall reflect exactly what is shown by the supporting evidence. Each emplo-

RAPPORTI CON I FORNITORI

Nei rapporti di appalto, di approvigionamento e, in genere, di fornitura di beni e/o servizi è fatto obbligo ai dipendenti Perar di osservare i principi e valori indicati nel Manuale per la selezione e la gestione dei rapporti con i fornitori; non precludere ad alcuna azienda fornitrice in possesso dei requisiti richiesti la possibilità di competere per aggiudicarsi una fornitura a Perar, adottando nella selezione criteri di valutazione oggettivi, secondo modalità dichiarate e trasparenti; ottenere la collaborazione dei fornitori nell'assicurare costantemente il soddisfacimento delle esigenze dei clienti Perar in termini di qualità, costo e tempi di consegna in misura almeno pari alle loro aspettative; osservare le condizioni contrattualmente previste; mantenere un dialogo franco e aperto con i fornitori, in linea con le buone consuetudini commerciali; portare a conoscenza della Direzione Coordinamento Industriale e Sviluppo Aziendale della Perar problemi rilevanti insorti con un fornitore, in modo da poterne valutare le conseguenze.

ee shall make sure, through accurate filing according to logical criteria, that the documentation can be easily traced. Perar employees who become aware of any omissions, misrepresentations, negligence in the accounting or in the documents on which accounting is based, shall bring the facts to the attention of his or her superior.

INTERNAL CONTROLS

It is Perar's policy to spread, at every level of its organization, a culture characterized by an awareness of the existence of controls and a control oriented mentality. A positive attitude towards control is to be achieved in order to increase its efficiency. Internal controls are all those necessary or useful tools for addressing, managing and checking activities in the company; they aim at ensuring respect of corporate laws and procedures, protecting corporate assets, efficiently managing operations and providing precise and complete accounting informa-

REGISTRAZIONI CONTABILI

La trasparenza contabile si fonda sulla verità, accuratezza e completezza dell'informazione di base per le relative registrazioni contabili. Ciascun dipendente è tenuto a collaborare affinché i fatti di gestione siano rappresentati correttamente e tempestivamente nella contabilità.

Per ogni operazione è conservata agli atti un'adeguata documentazione di supporto dell'attività svolta, in modo da consentire: l'agevole registrazione contabile; l'individuazione dei diversi livelli di responsabilità; la ricostruzione accurata dell'operazione, anche per ridurre la probabilità di errori interpretativi. Ciascuna registrazione deve riflettere esattamente ciò che risulta dalla documentazione di supporto. È compito di ogni dipendente far sì che la documentazione sia facilmente rintracciabile e ordinata secondo criteri logici. I dipendenti Perar che venissero a conoscenza di omissioni, falsificazioni,

tion. The responsibility for building an efficient internal control system is the same at all levels of the organization; therefore all Perar employees, in their respective functions, are responsible for the definition and proper functioning of internal controls. Within their areas of responsibility, managers shall be requested to become involved in the company's system of internal controls and inform employees thereon.

Each employee shall be held responsible for the corporate tangible and intangible assets relevant to his job. No employee can make, or let others make, improper use of assets and equipment belonging to Perar.

HUMAN RESOURCES

Human resources are basic components in the company's life. The dedication and professionalism of employees represent fundamental values and conditions for reaching Perar's objectives. Perar is committed to develop the abilities and skills of each employee so that his or her energy and creativity can have

trascuratezze della contabilità o della documentazione su cui le registrazioni contabili si fondano, sono tenuti a riferire i fatti al proprio superiore.

CONTROLLI INTERNI

È politica della Perar diffondere a tutti i livelli una cultura caratterizzata dalla consapevolezza dell'esistenza dei controlli e dalla assunzione di una mentalità orientata all'esercizio del controllo. L'attitudine verso i controlli deve essere positiva per il contributo che questi danno al miglioramento dell'efficienza. Per controlli interni si intendono tutti gli strumenti necessari o utili a indirizzare, gestire e verificare le attività dell'impresa con l'obiettivo di assicurare il rispetto delle leggi e delle procedure aziendali, proteggere i beni aziendali, gestire efficientemente le attività e fornire dati contabili e finanziari accurati

full expression for the fulfilment of their potential. Perar offers equal opportunities to all its employees, making sure that each of them receives fair treatment based on merit, without discrimination of any kind.

All departments therefore shall: adopt criteria of merit, ability and professionalism in all decisions concerning employees; select, hire, train, compensate and manage employees without discrimination of any kind; create a working environment where personal characteristics do not give rise to discrimination.

Perar considers the protection of working conditions and the protection of the mental and physical health of workers to be part of its entrepreneurial activity, while always respecting their moral personality and avoiding any undue pressures.

To this end, any personal conduct outside the working place considered to be offensive and liable to produce difficulties in relationships within the working environment will be given due consideration. Perar expects all its employees, at every level, to cooperate in maintaining a climate of reciprocal respect for a

e completi. La responsabilità di realizzare un sistema di controllo interno efficace è comune a ogni livello della struttura organizzativa; conseguentemente tutti i dipendenti della Perar, nell'ambito delle funzioni svolte, sono responsabili della definizione e del corretto funzionamento del sistema di controllo. Nell'ambito delle loro competenze, i dirigenti sono tenuti a essere partecipi del sistema di controllo aziendale e a farne partecipi i loro dipendenti. Ognuno deve sentirsi custode responsabile dei beni aziendali (materiali e immateriali) che sono strumentali all'attività svolta.

Nessun dipendente può fare uso improprio dei beni e delle risorse della Perar o permettere ad altri di farlo.

person's dignity, honour and reputation. Perar shall do its best to prevent the emergence of attitudes that can be considered offensive.

HARASSMENT IN THE WORKPLACE

Perar demands that there shall be no harassment in personal relationships either inside or outside the company. Harassment is the creation of an intimidating, hostile or isolating environment or atmosphere for one or more employee; unjustified interference in the work performed by others; the placing of obstacles in the way of the work prospects and expectations of others merely for reasons of personal competitiveness. Perar does not tolerate sexual harassment, by which it means: the subordinating of decisions on someone's working life to the acceptance of sexual attentions; proposals of private interpersonal relations which are repeated despite the recipient's clear distaste and which, because of the specific situation, can put

RISORSE UMANE

Le risorse umane sono elemento indispensabile per l'esistenza dell'impresa. La dedizione e la professionalità dei dipendenti sono valori e condizioni determinanti per conseguire gli obiettivi della Perar.

Perar si impegna a sviluppare le capacità e le competenze di ciascun dipendente affinché l'energia e la creatività dei singoli trovi piena espressione per la realizzazione del proprio potenziale. Perar offre a tutti i lavoratori le medesime opportunità di lavoro, facendo in modo che tutti possano godere di un trattamento equo basato su criteri di merito, senza discriminazione alcuna. Le funzioni competenti dovranno adottare criteri di merito, di competenza e comunque strettamente professionali per qualunque decisione relativa a un dipendente provvedere a selezionare, assumere, formare, retribuire e gestire i dipendenti senza discriminazione alcuna; creare un ambiente di lavoro nel quale le caratteristiche personali non

the recipient in a difficult situation because they entail direct consequences on the recipient's work and career.

ABUSE OF ALCOHOL OR DRUGS

Perar demands that each employee contribute to maintaining a good work environment in respect of the sensibility of others. Working under the effect of alcohol or drug abuse and give to others any drug or similar substance during work, will be considered as aware assumption of the risk of prejudice. Chronic addiction to such substances, when it affects work performance, shall be considered similar to the above mentioned events in terms of the contractual consequences. Perar is committed to favour the social action in this field as provided for by collective work contracts.

possano dare luogo a discriminazioni. Perar interpreta il proprio ruolo imprenditoriale sia nella tutela delle condizioni di lavoro sia nella protezione dell'integrità psico-fisica del lavoratore, nel rispetto della sua personalità morale, evitando che questa subisca illeciti condizionamenti o indebiti disagi.

A questo effetto verranno ritenuti rilevanti anche comportamenti extra lavorativi particolarmente offensivi per la sensibilità civile, che rendano ragionevolmente penosi i contatti interpersonali nell'ambiente di lavoro. Perar si attende che i dipendenti, ad ogni livello, collaborino a mantenere in azienda un clima di reciproco rispetto della dignità, dell'onore e della reputazione di ciascuno. Perar interverrà per impedire atteggiamenti interpersonali ingiuriosi o diffamatori.

SMOKING

Without prejudice to the general prohibition on smoking in work places where this is dangerous and where such prohibition is indicated, Perar, taking in particular account for the health of its employee, has extended the prohibition to smoke to every location within its facility, with the solely exception of the outside designated areas.

HEALTH, SAFETY AND THE ENVIRONMENT

In its activities, Perar is committed to contribute to the development and welfare of the communities where it operates by pursuing the objective of ensuring the safety and health of its employees, external collaborators, customers and local communities that may be affected by Perar's activities and to reducing the environmental impact of such activities. Perar activities shall be performed in full accordance with all applicable laws on prevention and protection. Operations shall be carried out

MOLESTIE SUL LUOGO DI LAVORO

Perar esige che nelle relazioni di lavoro interne ed esterne non venga dato luogo a molestie, intendendo come tali la creazione di un ambiente di lavoro intimidatorio, ostile o di isolamento nei confronti di singoli o gruppi di lavoratori la ingiustificata interferenza con l'esecuzione di prestazioni lavorative altrui l'ostacolo a prospettive di lavoro individuali altrui per meri motivi di competitività personale.

Perar non ammette le molestie sessuali, intendendo come tali la subordinazione di determinazioni di rilevanza per la vita lavorativa del destinatario all'accettazione di favori sessuali le proposte di relazioni interpersonali private, condotte nonostante un espresso o ragionevolmente evidente non gradimento, che abbiano la capacità, in relazione alla specificità della situazione, di turbare la serenità del destinatario con obiettive implicazioni sulla sua espressione lavorativa.

according to advanced criteria for the protection of the environment and energy efficiency, with the aim of creating better working conditions and protecting the health and safety of employees. Research and technological development must be aimed in particular at promoting the use of products and processes that are as environmental friendly as possible and characterized by an ever-greater attention being paid to the safety and health of employees. Perar employees, within their areas of responsibility, participate in the process of risk prevention, environmental and health protection and safety, that is in their own interest and in the interest also of third parties.

CONFIDENTIALITY

Perar's activities require the constant acquisition, storage, handling, communication and diffusion of news, documents and other data relevant to negotiations, administrative procedures, financial transactions, know-how (contracts, deeds, reports, stu-

ABUSO DI SOSTANZE STUPEFACENTI O ALCOLICHE

Perar richiede che ciascun dipendente contribuisca personalmente a mantenere l'ambiente di lavoro rispettoso della sensibilità degli altri. Sarà pertanto considerata consapevole assunzione del rischio di pregiudizio di tali caratteristiche ambientali, nel corso dell'attività lavorativa e nei luoghi di lavoro: prestare servizio sotto gli effetti di abuso di sostanze alcoliche, di sostanze stupefacenti o di sostanze di analogo effetto; consumare o cedere a qualsiasi titolo sostanze stupefacenti nel corso della prestazione lavorativa. Gli stati di dipendenza cronica da sostanze di tale natura, quando di incidenza sull'ambiente di lavoro, saranno – per i riflessi contrattuali – equiparati ai casi precedenti. Perar si impegna a favorire le azioni sociali previste in materia dalla contrattazione collettiva.

... dies, drawings, photographs and software), etc. Perar's data bases may contain, among other things, personal data protected according to privacy laws, some of which cannot be made known outside Perar under contractual obligations and some of which cannot be improperly or untimely disclosed on risk of harmful prejudice to Perar's interest. Employees shall guarantee the confidentiality of all information acquired in the performance of their work.

Perar is committed to protecting information concerning its employees and third parties, whether generated or obtained inside Perar or in the conduct of Perar's business and to avoiding improper use of any such information. Information, know-how and data that are acquired and processed by employees during their work at Perar or because of their responsibilities, all belong to Perar and cannot be used, communicated to others or disclosed without specific authorization of one's superior. Without prejudice to the prohibition to disclose information concerning the organization and methods of production or to use

FUMO

Fermi restando i divieti generali di fumare nei luoghi di lavoro, ove ciò generi pericolo e comunque negli ambienti di lavoro contraddistinti da apposite indicazioni, Perar, tenendo in particolare considerazione la salute fisica delle proprie maestranze, ha deciso di estendere il divieto di fumare a tutti i luoghi, con eccezione delle aree esterne agli edifici aziendali.

SALUTE SICUREZZA ED AMBIENTE

Nell'ambito delle proprie attività, Perar è impegnata a contribuire allo sviluppo e al benessere delle comunità in cui opera perseguitando l'obiettivo di garantire la sicurezza e la salute dei dipendenti, dei collaboratori esterni, dei clienti e delle comunità interessate dalle attività stesse e di ridurre l'impatto ambientale. Le attività industriali della Perar debbono essere gestite nel pieno rispetto della normativa vigente in mate-

... such information in a way that could be harmful to Perar, each Perar employee shall: obtain and handle only data that are necessary and adequate to his/her working unit, to the aims of their work and strictly related to the tasks being performed; obtain and handle such data only within specified procedures; store said data in a way that avoids non-authorized persons having access to it; disclose such data only pursuant to specific procedures and/or subject to specific authorization by one's superior and, in any case, only after having checked that such data are available for disclosure; make sure that no relative or absolute constraint exists on the disclosure of information concerning third parties connected to Perar by any kind of relationship and, whenever necessary, ensure that their consent is obtained; file said data in such a way that any person authorized to access them may do so with as much precision, clarity and truthfulness as possible.

ria di prevenzione e protezione. La gestione operativa deve fare riferimento a criteri avanzati di salvaguardia ambientale e di efficienza energetica perseguiendo il miglioramento delle condizioni di salute e di sicurezza sul lavoro. La ricerca e l'innovazione tecnologica devono essere dedicate in particolare alla promozione di prodotti e processi sempre più compatibili con l'ambiente e caratterizzati da una sempre maggiore attenzione alla sicurezza e alla salute degli operatori. I dipendenti Perar, nell'ambito delle proprie mansioni, partecipano al processo di prevenzione dei rischi, di salvaguardia dell'ambiente e di tutela della salute e della sicurezza nei confronti di se stessi, dei colleghi e dei terzi.

RISERVATEZZA

Le attività della Perar richiedono costantemente l'acquisizione, la conservazione, il trattamento, la comunicazione e la diffusione

RELATIONS WITH PUBLIC INSTITUTIONS

Relations with Public Institutions that are aimed at the protection of Perar's interests and related to the implementation of Perar's programs, are to be maintained only by departments and people specifically appointed to do so. Small presents and courtesy gifts to representatives of Governments, public officers and civil servants are allowed providing that they are limited in value and do not compromise the integrity or good name of neither party nor be construed by impartial observers as aimed at obtaining undue advantages.

In any case this kind of expense must be authorized by the one's direct superior.

RELATIONS WITH POLITICAL ORGANIZATIONS AND TRADE UNIONS

Perar does not give any direct or indirect contributions in whatever form to political parties, organizations, committees or

di notizie, documenti ed altri dati attinenti a negoziazioni, procedimenti amministrativi, operazioni finanziarie, know-how (contratti, atti, relazioni, appunti, studi, disegni, fotografie, software) eccetera. Le banche dati Perar possono contenere, tra l'altro, dati personali protetti dalla normativa a tutela della privacy, dati che per accordi negoziali non possono essere resi noti all'esterno e dati la cui divulgazione inopportuna od intempestiva potrebbe produrre danni agli interessi aziendali.

È obbligo di ogni dipendente assicurare la riservatezza richiesta dalle circostanze per ciascuna notizia appresa in ragione della propria funzione lavorativa. Perar si impegna a proteggere le informazioni relative ai propri dipendenti e ai terzi, generate o acquisite all'interno e nelle relazioni d'affari, e ad evitare ogni uso improprio di queste informazioni.

Le informazioni, conoscenze e dati acquisiti o elaborati dai dipendenti durante il proprio lavoro o attraverso le proprie mansioni appartengono a Perar e non possono essere utilizzate, comu-

trade unions, nor to their representatives and candidates, except those specifically contemplated by applicable laws and regulations.

RELATIONS WITH THE MEDIA

Information provided to outside parties shall be truthful and transparent. In its communications with the media, Perar shall be presented in an accurate and uniform way. Relations with the media shall be maintained only by departments and managers specifically appointed to do so and all communications shall be agreed upon beforehand with the Perar board of directors. Perar employees are never entitled to offer payments, gifts or other benefits aimed at influencing the professional activity of media representatives or that could reasonably be construed as an attempt to do so.

nicate e/o divulgare senza specifica autorizzazione del superiore. Fermo restando il divieto di divulgare notizie attinenti all'organizzazione ed ai metodi di produzione dell'impresa o di farne uso in modo da poter recare ad essa pregiudizio, ogni dipendente Perar dovrà acquisire e trattare solo i dati necessari ed opportuni per le finalità della sua Unità di appartenenza e in diretta connessione con le sue funzioni; acquisire e trattare i dati stessi solo all'interno di specifiche procedure; conservare i dati stessi in modo che venga impedito che altri non autorizzati ne prendano conoscenza; comunicare i dati stessi nell'ambito di procedure prefissate e/o su esplicita autorizzazione delle posizioni superiori e comunque, in ogni caso, dopo essersi assicurato circa la divulgabilità nel caso specifico dei dati; assicurarsi che non sussistano vincoli assoluti o relativi alla divulgabilità delle informazioni riguardanti i terzi collegati a Perar da un rapporto di qualsiasi natura e se del caso, ottenere il loro consenso; associare i dati

RELATIONS AND INFORMATION TO THE PUBLIC

Perar employees who are required to present information to the public concerning the objectives, activities, results and opinions of Perar on such occasions as: congresses, meetings and seminars, essays, articles and publications in general; participation to public events; must be authorized by the highest organizational authority within their own department for all that relates to texts, lectures and the lines of action which they intend to make public; and they must also agree beforehand with one's direct superior who will communicate directly to the board of directors.

NO PROFIT INITIATIVES

Perar supports "no profit" activities as evidence of its commitment to help to meet the needs of those communities where it operates. Within the framework their respective responsibilities, Perar employees shall participate in the definition of such

stessi con modalità tali che qualsiasi soggetto autorizzato ad avervi accesso possa agevolmente trarne un quadro il più possibile preciso, esauriente e veritiero.

RAPPORTI CON ISTITUZIONI PUBBLICHE

I rapporti con le Istituzioni Pubbliche volti al presidio degli interessi complessivi della Perar e collegati all'attuazione dei suoi programmi sono riservati esclusivamente ai dipartimenti e alle persone incaricate. Omaggi e atti di cortesia e di ospitalità verso rappresentanti di governi, pubblici ufficiali e pubblici dipendenti sono consentiti quando siano di modico valore e comunque tali da non compromettere l'integrità o la reputazione di una delle parti e da non poter essere interpretati, da un osservatore imparziale, come finalizzati ad acquisire vantaggi in modo improprio. In ogni caso questo tipo di spese deve essere autorizzato dal diretto superiore.

single initiatives in full respect of Perar's policies and programs, and they shall implement them according to criteria of absolute transparency and shall support them as an integral part of Perar's objectives.

RAPPORTI CON ORGANIZZAZIONI POLITICHE E SINDACALI

Perar non eroga contributi, diretti od indiretti e sotto qualsiasi forma, a partiti, movimenti, comitati e organizzazioni politiche e sindacali, a loro rappresentanti e candidati, tranne quelli dovuti in base a normative specifiche.

RAPPORTI CON I MASS MEDIA

L'informazione verso l'esterno deve essere veritiera' e trasparente. Perar deve presentarsi in modo accurato e omogeneo nella comunicazione con i mass media. I rapporti con i mass media sono riservati esclusivamente alle funzioni e alle responsabilità aziendali a ciò delegate e sono concordati preventivamente con Consiglio di Amministrazione. In nessun modo o forma i dipendenti Perar possono offrire pagamenti, regali, o altri vantaggi finalizzati ad influenzare l'attività professionale di funzioni dei mass media, o che possano ragionevolmente essere interpretati come tali.

RELAZIONI E INFORMATIVE VERSO L'ESTERNO

I dipendenti Perar chiamati ad illustrare o fornire all'esterno notizie riguardanti obiettivi, attività, risultati e punti di vista della Perar tramite per esempio: la partecipazione a convegni, congressi e seminari; la redazione di articoli, saggi e pubblicazioni in genere; la partecipazione a pubblici interventi; sono tenuti ad ottenere l'autorizzazione del vertice della struttura organizzativa di appartenenza circa i testi, le relazioni predisposte e le linee di azione che si intendono seguire e a concordare i contenuti con i diretti superiori che riferiranno al Consiglio di Amministrazione.

INIZIATIVE “NO PROFIT”

Perar considera con favore le attività “no profit” che testimoniano l’impegno dell’impresa ad attivarsi liberalmente alla soddisfazione dei fabbisogni delle società civili in cui opera. I dipendenti Perar, nell’ambito delle rispettive funzioni, sono tenuti a partecipare alla definizione delle singole iniziative in coerenza con le politiche ed i programmi di intervento, ad attuarle con criteri di assoluta trasparenza e a sostenerle quale valore integrante degli obiettivi.



Perar